

# Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per Philips Caraffa filtrante AWP2936WH/10 o cerca il tuo prodotto tra le migliori offerte di Depuratori e Trattamento acqua

**Philips**

© 2020 AquaShield  
All rights reserved.  
The Philips trademark and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. used under license.  
This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of Hong Kong AquaShield Health Technology Company Limited and Hong Kong AquaShield Health Technology Company Limited is the warrantor in relation to this product.  
Rev B/MAR/20

**EN**

- 1 Timer\*
- 2 Filtered water outlet
- 3 Raw water tapnet
- 4 Filtered water jug
- 5 Filter cartridge\*
- 6 Handle\*
- 7 Cover
- 8 Tap water inlet\*

**CS**

- 1 Casovač\*
- 2 Filtrační vodní výpusť
- 3 Nálevka na neupravenou vodu
- 4 Nádobna na filtrovanou vodu
- 5 Filtrační patrona\*
- 6 Rukojeť \*
- 7 Kryt
- 8 Sávací ventili vody z vodovodu\*

**ES**

- 1 Temporizador\*
- 2 Salida de filtración de agua
- 3 Embudo de agua cruda
- 4 Jara de agua filtrada
- 5 Cartucho de filtración\*
- 6 Manilla\*
- 7 Cubierta
- 8 Válvula de succión de agua de acueducto\*

**IT**

- 1 Temporizzatore\*
- 2 Uscita filtrante acqua
- 3 Imbuto acqua grezza
- 4 Caraffa acqua filtrata
- 5 Cartuccia filtrante\*
- 6 Maniglia\*
- 7 Copercchio
- 8 Valvola di aspirazione acqua di rubinetto\*

**PL**

- 1 Wskaźnik\*
- 2 Filtracyjny wylot wody
- 3 Imbule do niewinnej wody kranowej
- 4 Dzbaniak na wodę filtrowaną
- 5 Wkład filtracyjny\*
- 6 Uchwyt\*
- 7 Pokrywa
- 8 Zawór ssący wody z kranu\*

**DE**

- 1 Der Timer eignet sich für ausgewählte Modelle.
- 2 Sowohl Micro X-Clean als auch Micro X-Clean Ultra Filter sind mit folgenden Filterkassetten kompatibel: AWP2935, AWP2936, AWP2937, AWP2938, AWP2951, AWP2952, AWP2953 sowie AWP2954.
- 3 Das Design der einzelnen Modelle kann abweichen.

**SK**

- 1 El temporizador es aplicable en modelos seleccionados.
- 2 Ambos filtros Micro X-Clean y Micro X-Clean Ultra son compatibles con los siguientes filtros de jara: AWP2935, AWP2936, AWP2937, AWP2938, AWP2951, AWP2952, AWP2953 y AWP2954.
- 3 Los diferentes modelos pueden diferir.

**FR**

- 1 Le minuteur s'applique à certains modèles seulement.
- 2 Les filtres Micro X-Clean et Micro X-Clean Ultra sont compatibles avec les carafes filtrantes suivantes: AWP2935, AWP2936, AWP2937, AWP2938, AWP2951, AWP2952, AWP2953, et AWP2954.
- 3 L'apparence des modèles peut varier.

**UK**

- 1 Casovač\*
- 2 Filtračný vodný výpusť
- 3 Nádobna na nefiltrovanú vodu
- 4 Nádobna na filtrovanú vodu
- 5 Filtračná patrona\*
- 6 Rukoväť\*
- 7 Kryt
- 8 Sáči ventil vody z vodovodu\*

**DA**

- 1 Timer
- 2 Filtreringsskåb
- 3 Råvandledning
- 4 Fyldt vand
- 5 Filterkassette\*
- 6 Håndtag\*
- 7 Dæksel
- 8 Vandledningssug

**PT**

- 1 Temporizador\*
- 2 Saída de água filtrada
- 3 Funil de água bruta
- 4 Jarra de água filtrada
- 5 Cartucho de filtração\*
- 6 Manilha\*
- 7 Capuchão
- 8 Válvula de sucção de água de rede

**TR**

- 1 Zegar jest dostępny w wybranych modelach.
- 2 Filtry Micro X-Clean i Micro X-Clean Ultra są zgodne z następującymi dzbankami filtrującymi: AWP2935, AWP2936, AWP2937, AWP2938, AWP2951, AWP2952, AWP2953 i AWP2954.
- 3 Poszczególne modele mogą różnić się wyglądem.

**RU**

- 1 Таймер применяется в отдельных моделях.
- 2 Фильтр Micro X-Clean и фильтр Micro X-Clean Ultra совместимы со следующими фильтрационными кувшинками: AWP2935, AWP2936, AWP2937, AWP2938, AWP2951, AWP2952, AWP2953 и AWP2954.
- 3 Различные модели могут отличаться по внешнему виду.

**PHILIPS**

Water Solutions

Filter Jug

AWP2935 AWP2951  
AWP2936 AWP2952  
AWP2937 AWP2953  
AWP2938 AWP2954

**User Manual**

Note: the drawing is for illustration only. Actual product may vary.

**Product introduction**

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! Now enjoy crisp and pure tasting water filtered by our Micro X-Clean and Micro X-Clean Ultra filter.

**Timer for filter replacement**

In order to maintain the best status of the filter cartridge, Philips recommends that you to replace the filter cartridge at least every 30 days. This timer has a 30-day countdown. A new pitcher with a timer will show a blank display until it is activated.

Start: Please press "SET" button firmly for 3 seconds to activate the timer. Normal reset: When it displays 00, after the filter cartridge is replaced, press the "SET" button firmly for 3 seconds to start a new cycle of countdown. Forced reset: For the replacement of filter cartridge at any time within a cycle of timing, press "SET" button firmly for 8 seconds to force it to reset. During countdown, the dot will be flashing, and the number of days & gash will be decreasing. At the beginning it will show 30 days, and please replace the filter when the timer shows 00.

**Precautions**

**Warning**

- Use municipal tap water as the source. Do not use any water of unknown source.
- Keep the pitcher away from children.
- Be sure to handle the pitcher gently and carefully. Do not modify or drop the filter cartridge. If it has been modified, externally damaged or dropped, replace it.
- This product is intended for domestic use only.

**Cautions**

- Please note that some models have a button battery. If eaten by mistake, it can cause serious internal burning, even death.
- Do not pour the filtered water if there's still raw water in the raw water tank.
- This product does not filter liquids other than tap water. If you accidentally pour other liquid through the filter cartridge, the filtered cartridge may become blocked.
- Do not filter hot water above 38°C.
- If you accidentally pour hot water into the pitcher, there will be a temporary odor in the filtered water.

EN

**Представление на продукта**

Поздравляем за вашата покупка и добре дошли във Philips! Сега се насладявайте на вкус на кристало чиста вода, пречистена с нашите филтри Micro X-Clean и Micro X-Clean Ultra.

**Таймер за смяна на филтъра**

С цел да поддържате най-добро състояние на филтрацион патрон, Philips препоръчва смяната му най-малко на всеки 30 дни. Този таймер има 30-дневно обратно броене. Новата кана с таймер ще покаже празен дисплей, докато не бъде активиран.

Start: Моля натиснете бутон "SET" непрекъснато за 3 секунди, за да активирате таймера. Нормално нуриране: Когато покаже 00, след като филтрацион патрон е сменен, натиснете бутон "SET" непрекъснато за 3 секунди, за да започне ново обратно броене. Принудително нуриране: За смяна на патронния филтър по всяко време от цикъла на отброяване, натиснете бутон "SET" непрекъснато за 8 секунди, за да го нулирате. По време на обратното отброяване, точката ще мига и броят на дните и графика ще намаляват. Отначало ще покаже "30" дни и когато таймерът покаже "00", сменете филтъра.

**Предпазни мерки**

**Внимание**

- Използвайте водопроводна чешмина вода като източник. Не използвайте никаква вода от непознат източник.
- Плавете каната далеч от деца.
- Бъдете сигурни, че държите каната спокойно и внимателно. Не променяйте или изпускате филтрацион патрон. Ако е бил променен, външно повреден или изпуснат, сменете го.
- Този продукт е предназначени само за домашна употреба.

**Предупреждения**

- Моля имайте в предвид, че някои модели имат батерия батерия. Ако е погълната по грешка, може да причини сериозни вътрешни изгаряния, дори и смърт.
- Не наливайте филтрирана вода, ако в резервоара за нефилтрирана вода има все още вода.
- Този продукт не филтрира течности различни от чешминна вода. Ако случайно налейте друга течност през филтрацион патрон, той може да остане блокиран/запушен.
- Не филтрирайте гореща вода над 38°C.
- Ако случайно налейте гореща вода в каната, ще има временно миризма във филтрираната вода.
- Ако има много миризма (след като контейнерът за филтър измита или не е бил използван дълго време), моля преди употреба на каната, прунете чешминната вода да протича през филтъра за кратко.

BG

**Поддръжка**

- Не поставяйте продукта в околна среда с висока температура, за да избегнете деформацията му.
- Филтрацион вода трябва да се бъде консумирана в рамките на 24 часа и да не се оставя на директна слънчева светлина.
- Не поставяйте този продукт във фризер, тъй като може да го повреди.

**Гарантия и поддръжка**

Ако имате нужда от информация или имате някакви проблеми, моля посетете уеб страницата на Philips - [www.philips.com/water](http://www.philips.com/water) или се свържете с "Център за обслужване на клиентите на Philips" във вашата държава. Ако нямате "Център за обслужване на клиентите на Philips" във вашата държава, се обръщайте към местния търговец на Philips.

**Опаковачен лист**

Кана	1X
Филтрацион патрон	1X
Ръководство за употреба	1X

**Гарантия и поддръжка**

Ако имате нужда от информация или имате някакви проблеми, моля посетете уеб страницата на Philips - [www.philips.com/water](http://www.philips.com/water) или се свържете с "Център за обслужване на клиентите на Philips" във вашата държава. Ако нямате "Център за обслужване на клиентите на Philips" във вашата държава, се обръщайте към местния търговец на Philips.

**Представeni produktu**

Blahopelujeme Vám k nákupu a vítáme u společnosti Philips! Nyní si vychutnáte svěží a krystalově čistou vodu vyčištěnou filtry Micro X-Clean a Micro X-Clean Ultra.

**Časovač pro výměnu filtru**

Aby byl zachován ten nejlepší stav filtrační patrony, doporučujeme vám měnit filtrační patronu nejméně každých 30 dní. Kovčice obsahuje časovač, který odpočítává sedesátidenní cyklus. Při výměně filtru je nutno časovač aktivovat.

- Aktivace: Pevným stiskem tlačítka „SET“ na tři filtrační patrony aktivujete časovač. - Normální reset: Když se po výměně filtrační patrony zobrazí 00, pevně stiskněte tlačítko „SET“ po dobu tři vteřin, abyste zahájili nový cyklus odpočítávání. - Vynucený reset: Pro výměnu "filtrační vložky" kdykoliv během cyklu časování stiskněte pevně tlačítko „SET“ po dobu osmi vteřin, aby došlo k jejímu vynucenému resetování. - Během odpočítávání bude blikat puntík a počet dní a graf se bude snižovat. Na začátku se ukáže 30 dní, filtr prosím vyměňte, až časovač ukáže 00.

**Bezpečnostní opatření**

**Varování**

- Jako zdroj použijte pitnou vodu z vodovodu. Nepoužívejte vodu z neznámého zdroje.
- Mějte kovčici mimo dosah dětí.
- Upoztejte se, že s kovčicí manipulujete opatrně. Filtrační patronu neuvazujte ani nepouštějte na zem. Pokud je upravena, zverukou poškozena či upadá na zem, vyměňte ji.
- Tento produkt je určen pouze pro domácí použití.

**Varování**

- Upozorňujeme, že některé modely mají baterii. Pokud dojde omyllem k jejímu požití, může způsobit vážné vnitřní pálení nebo dokonce smrt.
- Pokud se v nádrži na vstupní vodu stále nachází vstupní voda, nenalévajte prefiltrovanou vodu.
- Tento produkt nefiltruje jiné kapaliny než vodu z vodovodu. Pokud omyllem vlijete do filtrační patrony jinou kapalinu, může dojít k jejímu zablokování.
- Nefiltrujte horoukou vodu nad 38 °C.
- Pokud nahodou nalijete do kovčice horoukou vodu, prefiltrovaná voda bude dočasně zapáchnutá.

CS

**Denní údržba**

- Při větším množství nečistot (po umytí nádoby, nebo pokud nebyla delší dobu používána), nechte kovčici na chvíli protékat vodou z vodovodu.
- Výrobek neumisťujte do prostředí s vysokou teplotou, aby nedošlo k jeho deformaci.
- Prefiltrovanou vodu spotřebujte do 24 hodin a neodkládejte na přímé slunce.
- Kovčici nekládejte do mrazáku, mohli by dojít k jejímu poškození.

**Záruka & servis**

Pokud potřebujete informace nebo máte potíže, navštivte webovou stránku společnosti Philips na adrese [www.philips.com/water](http://www.philips.com/water) nebo kontaktujte středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve vaší zemi. Pokud se ve vaší zemi středisko péče o zákazníky společnosti Philips nenachází, obraťte se na místního prodejce výrobků.

**Seznam balení**

Kovčice	1X
Filtrační patrona	1X
Návod k použití	1X

**Návod k použití si prosím uschovávejte.**

**Vorstellung des Produkts**

Herlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und herzlich Willkommen bei Philips! Genießen Sie von nun an mit unserem Micro X-Clean und Micro X-Clean Ultra Filter gefiltertes frisch und rein schmeckendes Wasser.

**Timer für den Filterwechsel**

Um beste Resultate bei der Filtration des Wassers zu erzielen, empfiehlt Ihnen das Unternehmen Philips, die Filterkartusche mindestens alle 30 Tage zu wechseln. Der Timer, zur Anzeige der Restlaufzeit des Filters, ist auf sechzig Tage eingestellt. Der Timer der Wasserfilterkartusche muss vor dem ersten Gebrauch aktiviert werden.

Aktivierung: Halten Sie die Set Taste des Timers über einen Zeitraum von 3 Sekunden gedrückt. Normaler Reset bei Filterwechsel: Wird nach dem Filtereinsatzwechsel 00 angezeigt, die "SET"-Taste über einen Zeitraum von drei Sekunden gedrückt halten, um den neuen Countdown-Zyklus zu starten. Erzwungener Reset: Nach dem Filtereinsatzwechsel jederzeit während des Countdown-Zyklus die "SET"-Taste über einen Zeitraum von acht Sekunden gedrückt halten, damit der erzwungene Reset startet. Während des Countdowns blinkt der Punkt und die Anzahl der Tage & des Diagramms wird reduziert. Zu Beginn werden 30 Tage angezeigt. Wechseln Sie den Filter bitte aus, bis der Timer 00 anzeigt.

**Sicherheitsmaßnahmen**

**Warnung**

- Verwenden Sie Trinkwasser aus der Wasserleitung. Verwenden Sie kein Wasser aus einer unbekanntem Quelle.
- Achten Sie darauf, dass sich die Wasserfilterkaraffe außerhalb der Reichweite von Kindern befindet.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie behutsam sowie vorsichtig mit der Wasserfilterkaraffe umgehen. Nehmen Sie keine Veränderungen an der Filterkartusche vor und lassen Sie diese nicht auf den Boden fallen. Wenn sie verändert wurde, von außen beschädigt ist oder auf den Boden gefallen ist, wechseln Sie sie bitte aus.
- Dieses Produkt ist nur zur Verwendung im Haushalt bestimmt.

Beefindet sich im ungefilterten Wassertank immer noch ungefiltertes Wasser, kein gefiltertes Wasser hineingießen.

DE

**Presentación del producto**

Felicidades por su compra y le damos la bienvenida a Philips! Ahora disfrute del sabor puro y fresco del agua filtrada por nuestros filtros Micro X-Clean y Micro X-Clean Ultra.

**Temporizador para cambio de filtro**

Para mantener el cartucho de filtración en las mejores condiciones posibles, la empresa Philips recomienda cambiar el cartucho filtrante al menos cada 30 días. Este temporizador tiene un contador de 30 días. La jarra viene con temporizador no debería aparecer en la pantalla hasta que no sea activado.

- Activación: Apriete con firmeza el botón "SET" durante 3 segundos para activar el temporizador. - Reseteo normal: Si después de reemplazar el cartucho filtrante aparece 00 en la pantalla, apriete con firmeza el botón "SET" durante 3 segundos para iniciar un nuevo ciclo de conteo. - Reseteo forzado: Para reemplazar el cartucho filtrante en cualquier momento durante el ciclo de temporización, apriete con firmeza el botón "SET" durante 8 segundos, para forzar su reseteo. - Durante el contador el punto titilaa y el número de días y el gráfico irá decreciendo. Al principio indicará 30 días. Cambie el filtro, por favor, tan pronto como el temporizador indique 00.

**Precauciones**

**Advertencia**

- Use agua potable municipal. NO use agua de recursos desconocidos.
- Mantenga la jarra lejos del alcance de los niños.
- Asegúrese de manipular con mucho cuidado la jarra. No modifique ni suelte al suelo el cartucho filtrante. Si el cartucho pasó por modificaciones, sufrió daños externos o se cayó al suelo, es necesario cambiarlo.
- Este producto está destinado solo al uso doméstico.

**Advertencia**

- Advertimos que algunos modelos tienen batería. En caso de ingestión accidental, esta batería puede causar ardor interno y hasta la muerte.
- Si el tanque de agua cruda aún contiene agua cruda, no vierta agua filtrada.
- Este producto no filtra otros líquidos que no sean el agua municipal. Al verter, por

ES

**Présentation du produit**

Félicitations pour votre achat et bienvenue chez Philips! Profitez maintenant d'une eau fraîche et pure, filtrée par nos filtres Micro X-Clean et Micro X-Clean Ultra.

**Minuterie pour changer la cartouche**

Pour conserver le meilleur état possible de la cartouche filtrante, la société Philips vous recommande de changer la cartouche filtrante au moins tous les 30 jours. L'indicateur électronique dispose du compte à rebours de 30 jours. Le compte à rebours n'apparaît qu'après l'activation sur la carafe.

- Activation : Pour activer l'indicateur, appuyez sur le bouton « SET » pendant 3 secondes. - Remise à zéro classique : Si après le changement de la cartouche filtrante 00 apparaît, appuyez fermement sur le bouton « SET » pendant trois secondes pour activer un nouveau compte à rebours. - Remise à zéro forcée : Pour un changement de la cartouche à n'importe quel moment du cycle de temporisation, appuyez fermement sur le bouton « SET » pendant huit secondes pour une remise à zéro forcée. - Pendant le compte à rebours, le témoin clignote et le nombre de 30 jours & le diagramme décroissent. Changez la cartouche quand le nombre décroît à 00.

**Mesure de sécurité**

**Avertissement**

- Pour remplir la carafe, utilisez l'eau potable du robinet. N'utilisez pas d'eau d'une source inconnue.
- Rangez la carafe hors de portée des enfants.
- Utilisez la carafe avec précaution. Ne modifiez pas et ne faites pas tomber la cartouche filtrante. Changez la cartouche si elle a été modifiée, cassée de l'extérieur ou si elle est tombée par terre.
- Ce produit est destiné exclusivement à l'usage domestique.

**Avertissement**

- Attention, certains modèles sont équipés d'une pile. Si elle est accidentellement avalée, les brûlures internes qu'elle provoque peuvent causer des lésions graves ou même entraîner la mort.
- Si l'eau brute est toujours dans le récipient, n'y versez pas d'eau filtrée.
- Ce produit est destiné exclusivement à la purification de l'eau du robinet. Tout autre liquide accidentellement versé dans la cartouche filtrante peut la bloquer.
- Ne filtrez pas d'eau de plus de 38 °C.

FR

**Presentación del producto**

Felicidades por su compra y le damos la bienvenida a Philips! Ahora disfrute del sabor puro y fresco del agua filtrada por nuestros filtros Micro X-Clean y Micro X-Clean Ultra.

**Temporizador para cambio de filtro**

Para mantener el cartucho de filtración en las mejores condiciones posibles, la empresa Philips recomienda cambiar el cartucho filtrante al menos cada 30 días. Este temporizador tiene un contador de 30 días. La jarra viene con temporizador no debería aparecer en la pantalla hasta que no sea activado.

- Activación: Apriete con firmeza el botón "SET" durante 3 segundos para activar el temporizador. - Reseteo normal: Si después de reemplazar el cartucho filtrante aparece 00 en la pantalla, apriete con firmeza el botón "SET" durante 3 segundos para iniciar un nuevo ciclo de conteo. - Reseteo forzado: Para reemplazar el cartucho filtrante en cualquier momento durante el ciclo de temporización, apriete con firmeza el botón "SET" durante 8 segundos, para forzar su reseteo. - Durante el contador el punto titilaa y el número de días y el gráfico irá decreciendo. Al principio indicará 30 días. Cambie el filtro, por favor, tan pronto como el temporizador indique 00.

**Precauciones**

**Advertencia**

- Use agua potable municipal. NO use agua de recursos desconocidos.
- Mantenga la jarra lejos del alcance de los niños.
- Asegúrese de manipular con mucho cuidado la jarra. No modifique ni suelte al suelo el cartucho filtrante. Si el cartucho pasó por modificaciones, sufrió daños externos o se cayó al suelo, es necesario cambiarlo.
- Este producto está destinado solo al uso doméstico.

**Advertencia**

- Advertimos que algunos modelos tienen batería. En caso de ingestión accidental, esta batería puede causar ardor interno y hasta la muerte.
- Si el tanque de agua cruda aún contiene agua cruda, no vierta agua filtrada.
- Este producto no filtra otros líquidos que no sean el agua municipal. Al verter, por

ES

**Vorstellung des Produkts**

Herlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und herzlich Willkommen bei Philips! Genießen Sie von nun an mit unserem Micro X-Clean und Micro X-Clean Ultra Filter gefiltertes frisch und rein schmeckendes Wasser.

**Timer für den Filterwechsel**

Um beste Resultate bei der Filtration des Wassers zu erzielen, empfiehlt Ihnen das Unternehmen Philips, die Filterkartusche mindestens alle 30 Tage zu wechseln. Der Timer, zur Anzeige der Restlaufzeit des Filters, ist auf sechzig Tage eingestellt. Der Timer der Wasserfilterkartusche muss vor dem ersten Gebrauch aktiviert werden.

Aktivierung: Halten Sie die Set Taste des Timers über einen Zeitraum von 3 Sekunden gedrückt. Normaler Reset bei Filterwechsel: Wird nach dem Filtereinsatzwechsel 00 angezeigt, die "SET"-Taste über einen Zeitraum von drei Sekunden gedrückt halten, um den neuen Countdown-Zyklus zu starten. Erzwungener Reset: Nach dem Filtereinsatzwechsel jederzeit während des Countdown-Zyklus die "SET"-Taste über einen Zeitraum von acht Sekunden gedrückt halten, damit der erzwungene Reset startet. Während des Countdowns blinkt der Punkt und die Anzahl der Tage & des Diagramms wird reduziert. Zu Beginn werden 30 Tage angezeigt. Wechseln Sie den Filter bitte aus, bis der Timer 00 anzeigt.

**Sicherheitsmaßnahmen**

**Warnung**

- Verwenden Sie Trinkwasser aus der Wasserleitung. Verwenden Sie kein Wasser aus einer unbekanntem Quelle.
- Achten Sie darauf, dass sich die Wasserfilterkaraffe außerhalb der Reichweite von Kindern befindet.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie behutsam sowie vorsichtig mit der Wasserfilterkaraffe umgehen. Nehmen Sie keine Veränderungen an der Filterkartusche vor und lassen Sie diese nicht auf den Boden fallen. Wenn sie verändert wurde, von außen beschädigt ist oder auf den Boden gefallen ist, wechseln Sie sie bitte aus.
- Dieses Produkt ist nur zur Verwendung im Haushalt bestimmt.

Beefindet sich im ungefilterten Wassertank immer noch ungefiltertes Wasser, kein gefiltertes Wasser hineingießen.

DE

**Presentación del producto**

Felicidades por su compra y le damos la bienvenida a Philips! Ahora disfrute del sabor puro y fresco del agua filtrada por nuestros filtros Micro X-Clean y Micro X-Clean Ultra.

**Temporizador para cambio de filtro**

Para mantener el cartucho de filtración en las mejores condiciones posibles, la empresa Philips recomienda cambiar el cartucho filtrante al menos cada 30 días. Este temporizador tiene un contador de 30 días. La jarra viene con temporizador no debería aparecer en la pantalla hasta que no sea activado.

- Activación: Apriete con firmeza el botón "SET" durante 3 segundos para activar el temporizador. - Reseteo normal: Si después de reemplazar el cartucho filtrante aparece 00 en la pantalla, apriete con firmeza el botón "SET" durante 3 segundos para iniciar un nuevo ciclo de conteo. - Reseteo forzado: Para reemplazar el cartucho filtrante en cualquier momento durante el ciclo de temporización, apriete con firmeza el botón "SET" durante 8 segundos, para forzar su reseteo. - Durante el contador el punto titilaa y el número de días y el gráfico irá decreciendo. Al principio indicará 30 días. Cambie el filtro, por favor, tan pronto como el temporizador indique 00.

**Precauciones**

**Advertencia**

- Use agua potable municipal. NO use agua de recursos desconocidos.
- Mantenga la jarra lejos del alcance de los niños.
- Asegúrese de manipular con mucho cuidado la jarra. No modifique ni suelte al suelo el cartucho filtrante. Si el cartucho pasó por modificaciones, sufrió daños externos o se cayó al suelo, es necesario cambiarlo.
- Este producto está destinado solo al uso doméstico.

**Advertencia**

- Advertimos que algunos modelos tienen batería. En caso de ingestión accidental, esta batería puede causar ardor interno y hasta la muerte.
- Si el tanque de agua cruda aún contiene agua cruda, no vierta agua filtrada.
- Este producto no filtra otros líquidos que no sean el agua municipal. Al verter, por

ES

**Présentation du produit**

Félicitations pour votre achat et bienvenue chez Philips! Profitez maintenant d'une eau fraîche et pure, filtrée par nos filtres Micro X-Clean et Micro X-Clean Ultra.

**Minuterie pour changer la cartouche**

Pour conserver le meilleur état possible de la cartouche filtrante, la société Philips vous recommande de changer la cartouche filtrante au moins tous les 30 jours. L'indicateur électronique dispose du compte à rebours de 30 jours. Le compte à rebours n'apparaît qu'après l'activation sur la carafe.

- Activation : Pour activer l'indicateur, appuyez sur le bouton « SET » pendant 3 secondes. - Remise à zéro classique : Si après le changement de la cartouche filtrante 00 apparaît, appuyez fermement sur le bouton « SET » pendant trois secondes pour activer un nouveau compte à rebours. - Remise à zéro forcée : Pour un changement de la cartouche à n'importe quel moment du cycle de temporisation, appuyez fermement sur le bouton « SET » pendant huit secondes pour une remise à zéro forcée. - Pendant le compte à rebours, le témoin clignote et le nombre de 30 jours & le diagramme décroissent. Changez la cartouche quand le nombre décroît à 00.

**Mesure de sécurité**

**Avertissement**

- Pour remplir la carafe, utilisez l'eau potable du robinet. N'utilisez pas d'eau d'une source inconnue.
- Rangez la carafe hors de portée des enfants.
- Utilisez la carafe avec précaution. Ne modifiez pas et ne faites pas tomber la cartouche filtrante. Changez la cartouche si elle a été modifiée, cassée de l'extérieur ou si elle est tombée par terre.
- Ce produit est destiné exclusivement à l'usage domestique.

**Avertissement**

- Attention, certains modèles sont équipés d'une pile. Si elle est accidentellement avalée, les brûlures internes qu'elle provoque peuvent causer des lésions graves ou même entraîner la mort.
- Si l'eau brute est toujours dans le récipient, n'y versez pas d'eau filtrée.
- Ce produit est destiné exclusivement à la purification de l'eau du robinet. Tout autre liquide accidentellement versé dans la cartouche filtrante peut la bloquer.
- Ne filtrez pas d'eau de plus de 38 °C.

FR

**Presentación del producto**

Felicidades por su compra y le damos la bienvenida a Philips! Ahora disfrute del sabor puro y fresco del agua filtrada por nuestros filtros Micro X-Clean y Micro X-Clean Ultra.

**Temporizador para cambio de filtro**

Para mantener el cartucho de filtración en las mejores condiciones posibles, la empresa Philips recomienda cambiar el cartucho filtrante al menos cada 30 días. Este temporizador tiene un contador de 30 días. La jarra viene con temporizador no debería aparecer en la pantalla hasta que no sea activado.

- Activación: Apriete con firmeza el botón "SET" durante 3 segundos para activar el temporizador. - Reseteo normal: Si después de reemplazar el cartucho filtrante aparece 00 en la pantalla, apriete con firmeza el botón "SET" durante 3 segundos para iniciar un nuevo ciclo de conteo. - Reseteo forzado: Para reemplazar el cartucho filtrante en cualquier momento durante el ciclo de temporización, apriete con firmeza el botón "SET" durante 8 segundos, para forzar su reseteo. - Durante el contador el punto titilaa y el número de días y el gráfico irá decreciendo. Al principio indicará 30 días. Cambie el filtro, por favor, tan pronto como el temporizador indique 00.

**Precauciones**

**Advertencia**

- Use agua potable municipal. NO use agua de recursos desconocidos.
- Mantenga la jarra lejos del alcance de los niños.
- Asegúrese de manipular con mucho cuidado la jarra. No modifique ni suelte al suelo el cartucho filtrante. Si el cartucho pasó por modificaciones, sufrió daños externos o se cayó al suelo, es necesario cambiarlo.
- Este producto está destinado solo al uso doméstico.

**Advertencia**

- Advertimos que algunos modelos tienen batería. En caso de ingestión accidental, esta batería puede causar ardor interno y hasta la muerte.
- Si el tanque de agua cruda aún contiene agua cruda, no vierta agua filtrada.
- Este producto no filtra otros líquidos que no sean el agua municipal. Al verter, por

ES

**Vorstellung des Produkts**

Herlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und herzlich Willkommen bei Philips! Genießen Sie von nun an mit unserem Micro X-Clean und Micro X-Clean Ultra Filter gefiltertes frisch und rein schmeckendes Wasser.

**Timer für den Filterwechsel**

Um beste Resultate bei der Filtration des Wassers zu erzielen, empfiehlt Ihnen das Unternehmen Philips, die Filterkartusche mindestens alle 30 Tage zu wechseln. Der Timer, zur Anzeige der Restlaufzeit des Filters, ist auf sechzig Tage eingestellt. Der Timer der Wasserfilterkartusche muss vor dem ersten Gebrauch aktiviert werden.

Aktivierung: Halten Sie die Set Taste des Timers über einen Zeitraum von 3 Sekunden gedrückt. Normaler Reset bei Filterwechsel: Wird nach dem Filtereinsatzwechsel 00 angezeigt, die "SET"-Taste über einen Zeitraum von drei Sekunden gedrückt halten, um den neuen Countdown-Zyklus zu starten. Erzwungener Reset: Nach dem Filtereinsatzwechsel jederzeit während des Countdown-Zyklus die "SET"-Taste über einen Zeitraum von acht Sekunden gedrückt halten, damit der erzwungene Reset startet. Während des Countdowns blinkt der Punkt und die Anzahl der Tage & des Diagramms wird reduziert. Zu Beginn werden 30 Tage angezeigt. Wechseln Sie den Filter bitte aus, bis der Timer 00 anzeigt.

**Sicherheitsmaßnahmen**

**Warnung**

- Verwenden Sie Trinkwasser aus der Wasserleitung. Verwenden Sie kein Wasser aus einer unbekanntem Quelle.
- Achten Sie darauf, dass sich die Wasserfilterkaraffe außerhalb der Reichweite von Kindern befindet.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie behutsam sowie vorsichtig mit der Wasserfilterkaraffe umgehen. Nehmen Sie keine Veränderungen an der Filterkartusche vor und lassen Sie diese nicht auf den Boden fallen. Wenn sie verändert wurde, von außen beschädigt ist oder auf den Boden gefallen ist, wechseln Sie sie bitte aus.
- Dieses Produkt ist nur zur Verwendung im Haushalt bestimmt.

Beefindet sich im ungefilterten Wassertank immer noch ungefiltertes Wasser, kein gefiltertes Wasser hineingießen.

DE

**Presentación del producto**

Felicidades por su compra y le damos la bienvenida a Philips! Ahora disfrute del sabor puro y fresco del agua filtrada por nuestros filtros Micro X-Clean y Micro X-Clean Ultra.

**Temporizador para cambio de filtro**

Para mantener el cartucho de filtración en las mejores condiciones posibles, la empresa Philips recomienda cambiar el cartucho filtrante al menos cada 30 días. Este temporizador tiene un contador de 30 días. La jarra viene con temporizador no debería aparecer en la pantalla hasta que no sea activado.

- Activación: Apriete con firmeza el botón "SET" durante 3 segundos para activar el temporizador. - Reseteo normal: Si después de reemplazar el cartucho filtrante aparece 00 en la pantalla, apriete con firmeza el botón "SET" durante 3 segundos para iniciar un nuevo ciclo de conteo. - Reseteo forzado: Para reemplazar el cartucho filtrante en cualquier momento durante el ciclo de temporización, apriete con firmeza el botón "SET" durante 8 segundos, para forzar su reseteo. - Durante el contador el punto titilaa y el número de días y el gráfico irá decreciendo. Al principio indicará 30 días. Cambie el filtro, por favor, tan pronto como el temporizador indique 00.

**Precauciones**

**Advertencia**

- Use agua potable municipal. NO use agua de recursos desconocidos.
- Mantenga la jarra lejos del alcance de los niños.
- Asegúrese de manipular con mucho cuidado la jarra. No modifique ni suelte al suelo el cartucho filtrante. Si el cartucho pasó por modificaciones, sufrió daños externos o se cayó al suelo, es necesario cambiarlo.
- Este producto está destinado solo al uso doméstico.

**Advertencia**

- Advertimos que algunos modelos tienen batería. En caso de ingestión accidental, esta batería puede causar ardor interno y hasta la muerte.
- Si el tanque de agua cruda aún contiene agua cruda, no vierta agua filtrada.
- Este producto no filtra otros líquidos que no sean el agua municipal. Al verter, por

ES

**Présentation du produit**

Félicitations pour votre achat et bienvenue chez Philips! Profitez maintenant d'une eau fraîche et pure, filtrée par nos filtres Micro X-Clean et Micro X-Clean Ultra.

**Minuterie pour changer la cartouche**

Pour conserver le meilleur état possible de la cartouche filtrante, la société Philips vous recommande de changer la cartouche filtrante au moins tous les 30 jours. L'indicateur électronique dispose du compte à rebours de 30 jours. Le compte à rebours n'apparaît qu'après l'activation sur la carafe.

- Activation : Pour activer l'indicateur, appuyez sur le bouton « SET » pendant 3 secondes. - Remise à zéro classique : Si après le changement de la cartouche filtrante 00 apparaît, appuyez fermement sur le bouton « SET » pendant trois secondes pour activer un nouveau compte à rebours. - Remise à zéro forcée : Pour un changement de la cartouche à n'importe quel moment du cycle de temporisation, appuyez fermement sur le bouton « SET » pendant huit secondes pour une remise à zéro forcée. - Pendant le compte à rebours, le témoin clignote et le nombre de 30 jours & le diagramme décroissent. Changez la cartouche quand le nombre décroît à 00.

**Mesure de sécurité**

**Avertissement**

- Pour remplir la carafe, utilisez l'eau potable du robinet. N'utilisez pas d'eau d'une source inconnue.
- Rangez la carafe hors de portée des enfants.
- Utilisez la carafe avec précaution. Ne modifiez pas et ne faites pas tomber la cartouche filtrante. Changez la cartouche si elle a été modifiée, cassée de l'extérieur ou si elle est tombée par terre.
- Ce produit est destiné exclusivement à l'usage domestique.

**Avertissement**

- Attention, certains modèles sont équipés d'une pile. Si elle est accidentellement avalée, les brûlures internes qu'elle provoque peuvent causer des lésions graves ou même entraîner la mort.
- Si l'eau brute est toujours dans le récipient, n'y versez pas d'eau filtrée.
- Ce produit est destiné exclusivement à la purification de l'eau du robinet. Tout autre liquide accidentellement versé dans la cartouche filtrante peut la bloquer.
- Ne filtrez pas d'eau de plus de 38 °C.

FR

**Presentación del producto**

Felicidades por su compra y le damos la bienvenida a Philips! Ahora disfrute del sabor puro y fresco del agua filtrada por nuestros filtros Micro X-Clean y Micro X-Clean Ultra.

**Temporizador para cambio de filtro**

Para mantener el cartucho de filtración en las mejores condiciones posibles, la empresa Philips recomienda cambiar el cartucho filtrante al menos cada 30 días. Este temporizador tiene un contador de 30 días. La jarra viene con temporizador no debería aparecer en la pantalla hasta que no sea activado.

- Activación: Apriete con firmeza el botón "SET" durante 3 segundos para activar el temporizador. - Reseteo normal: Si después de reemplazar el cartucho filtrante aparece 00 en la pantalla, apriete con firmeza el botón "SET" durante 3 segundos para iniciar un nuevo ciclo de conteo. - Reseteo forzado: Para reemplazar el cartucho filtrante en cualquier momento durante el ciclo de temporización, apriete con firmeza el botón "SET" durante 8 segundos, para forzar su reseteo. - Durante el contador el punto titilaa y el número de días y el gráfico irá decreciendo. Al principio indicará 30 días. Cambie el filtro, por favor, tan pronto como el temporizador indique 00.

**Precauciones**

**Advertencia**

- Use agua potable municipal. NO use agua de recursos desconocidos.
- Mantenga la jarra lejos del alcance de los niños.
- Asegúrese de manipular con mucho cuidado la jarra. No modifique ni suelte al suelo el cartucho filtrante. Si el cartucho pasó por modificaciones, sufrió daños externos o se cayó al suelo, es necesario cambiarlo.
- Este producto está destinado solo al uso doméstico.

**Advertencia**

- Advertimos que algunos modelos tienen batería. En caso de ingestión accidental, esta batería puede causar ardor interno y hasta la muerte.
- Si el tanque de agua cruda aún contiene agua cruda, no vierta agua filtrada.
- Este producto no filtra otros líquidos que no sean el agua municipal. Al verter, por



- EN** 1. Open the box and take out the filter cartridge. It is common that its surface may have some carbon powder; this is normal. These particles are harmless and are washed off during the preparation process.
- Clean the water jug and the funnel. They are dishwasher safe (max. 50°C). Hand wash the lid if it comes with a timer. If there is no timer, the lid is also dishwasher safe.
  - Soak the filter cartridge in clean water for 15 minutes. Shake the filter cartridge slightly to wash the carbon powder on the surface.
  - Press the filter down firmly to ensure a tight seal. Press the "SET" button for 3 seconds to activate the timer (applicable for models with timer).
  - Fill the pitcher with tap water. Discard your first two pitchers of filtered water.
  - Enjoy the clean filtered water.

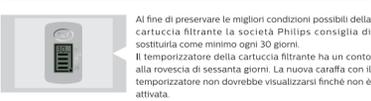
- BG** 1. Отварете кутията и извадете филтрирния патрон. Понякога е нормално по повърхността му да има много въглероден прах. Тези частици са безвредни и се измиват по време на процеса на подготвяне.
- Почистявайте филтриращата кана и фунитата. Те са подходящи за съдомиялна машина (макс. 50 °C). Ако капакът е оборудан с таймер, миете го ръчно. Ако капакът няма таймер, той също е подходящ за съдомиялна машина.
  - Намочете филтрирна патрон за 15 минути в чиста вода. Разматете го леко, за да измиете въглеродния прах от повърхността.
  - Уверете се, че уталяването е правилно поставено. Натиснете силно филтъра надолу, за да се утапят добре. Натиснете бутона „SET“ за 3 секунди, за да активирате таймера (приложимо за моделите с таймер).
  - Напълнете каната с чешмяна вода. Изхвърлете първите две кани с филтрирана вода.
  - Насладете се на чиста филтрирана вода.



## Presentazione del prodotto

Congratulations for the purchase and welcome to Philips! Da adesso potrai goderti un'acqua saporta, fresca e cristallina, filtrata con i nostri dispositivi di filtraggio Micro X-Clean e Micro X-Clean Ultra.

## Temporizzatore per sostituzione filtro



- Attivazione. Premendo il pulsante "SET" per tre secondi si attiva il temporizzatore.
- Reset normale. Quando, dopo la sostituzione della cartuccia filtrante, viene visualizzato 00, premere il pulsante "SET" per tre secondi, in modo tale da avviare un nuovo ciclo di conto alla rovescia.
- Reset forzato. Per sostituire la cartuccia filtrante in qualsiasi momento durante il ciclo di temporizzazione, premere il pulsante "SET" per otto secondi, in modo tale da innescare il reset forzato.
- Durante il conto alla rovescia lampeggerà un puntino e il numero di giorni è grafico verrà a ridursi. All'inizio sarà visualizzato il valore di 30 giorni. Si prega di sostituire il filtro quando il temporizzatore mostra 00.

## Quando di sicurezza

## Avvertenza

- Come fonte utilizzare acqua potabile di rubinetto. Non utilizzare acque da fonti sconosciute.
- Tenere la caraffa lontano dalla portata dei bambini.
- Maneggiare la caraffa sempre con cura e delicatezza. Non modificare e non gettare a terra la cartuccia filtrante. Se la cartuccia è stata modificata, danneggiata esternamente o se è caduta a terra, si prega di sostituirla.
- Il prodotto è destinato unicamente ad uso domestico.

- Avvertenza**
- Facciamo notare che alcuni modelli sono provvisti di batteria. Se la batteria viene per sbaglio ingerita, possono verificarsi gravi ustioni interne o addirittura il decesso.
  - Se nella caraffa per l'acqua greggia si trova ancora acqua greggia, non versare l'acqua filtrata.

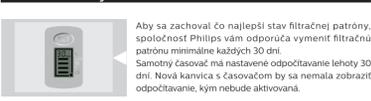


IT

## Predstavenie produktu

Spoločnosť Philips vás víta a blahoželá vám k nákupu! Vychutnajte si kristálovú čistu a chutnú vodu prefiltrovanú našim filtrom Micro X-Clean a Micro X-Clean Ultra.

## Časovač na výmenu filtra



- Aktivácia: Pevným stlačením tlačidla „SET“ na tri sekundy aktivujete časovač.
- Normálny reset: Keď sa po výmene filtračnej vložky zobrazí 00, pevne stlačte tlačidlo „SET“ na tri sekundy, aby sa spustil nový cyklus odpočítavania.
- Vynútený reset: Ak chcete vymeniť filtračnú vložku kedykoľvek v priebehu cyklu časovania, pevne stlačte tlačidlo „SET“ na osem sekúnd, aby došlo k vynútenému resetovaniu.
- V priebehu odpočítavania bude blikať bodka a počet dní na grafe sa bude znižovať. Na začiatku sa zobrazí 30 dní, filter vymažte, až časovač zobrazí 00.

## Bezpečnostné opatrenia

## Varovania

- Ako zdroj používajte pitnú vodu z vodovodu. Nepoužívajte vodu z neznámeho zdroja.
- Kanvicu uchovávajte mimo dosahu detí.
- Dbajte na to, aby ste s kanvicou manipulovali jemne a opatrne. Filtračnú patronu neupravujte ani nepušťajte na zem. Ak je upravená, poškodená zvonku, či spadla na zem, vymeňte ju.
- Tento produkt je určený len na domáce použitie.

- Varovania**
- Ak sa v zásobníku na neprefiltrovanú vodu stále nachádza neprefiltrovaná voda, nenalievajte prefiltrovanú vodu.
  - Výrobok nefiltruje iné kvapaliny než vodu z vodovodu. Ak do filtračnej patróny omylom nalejete inú kvapalinu, patróna sa môže zablokovať.
  - Nefiltruje horúcu vodu, ktorá má vyššiu teplotu ako 38 °C.
  - Ak náhodou do kanvice nalejete horúcu vodu, prefiltrovaná voda bude dočasne zapachat.
  - V prípade väčšieho množstva nečistôt (po umytí nádoby alebo ak sa dlhší čas nepoužívala) nechajte kanvicou na chvíľu pretekať vodu z vodovodu.
  - Výrobok neumiestňujte do prostredia s vysokou teplotou, aby nedošlo k jeho deformácii.



SK

- CS**
- Otevěte balení a vyjměte filtrační patronu. Je možné, že na jejím povrchu se může nacházet uhlíkový prášek. Tyto částice jsou neškodné a během procesu přípravy se vymyjí.
  - Čistěte nádobu na vodu i nálevku. Lze je myt v myčce (max. 50 °C). Bude-li víko opatřeno časovačem, myjte je v ruce. Nebuďte-li víko vybaveno časovačem, lze je také myt v myčce.
  - Namočte filtrační vložku do čisté vody na dobu 15 minut. Lehce protřepejte filtrační patronu, abyste z jejího povrchu odstránili uhlíkový prášek.
  - Ověřte si, zda je těsnící kroužek správně zaveden. Pevně zatlačte na filtrační kazuetu, aby došlo k jejímu utěsnění. Stisknutím tlačítka „SET“ na tři vteřiny aktivujete časovač (platí pro modely s časovačem).
  - Naplněte kanvicu vodou z vodovodu. První dvě kanvice pefiltrované vody vylijte.
  - Užijte si čistou a chutnou pefiltrovanou vodu.



- DE**
- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie den Filtereinsatz heraus. Es ist möglich, dass auf der Filtereinsatzoberfläche Kohlestaub auftreten kann. Diese Kohlenstaubpartikel gefährden nicht die Gesundheit und können einfach abgewaschen werden.
  - Reinigen Sie die Wasserkanne und den Einfülltrichter. Diese sind spülmaschinenfest (max. 50°C). Spülen Sie den Deckel mit der Hand ab, falls dieser über einen Timer verfügt. Der Deckel ist ebenso waschmaschinenfest, wenn kein Timer vorhanden ist.
  - Legen Sie den Filtereinsatz für 15 Minuten in klares Wasser. Schütteln Sie die Filterkassette leicht, um den Kohlestaub von der Oberfläche der Filterkassette zu entfernen.
  - Überprüfen Sie, ob der Dichtungsring korrekt sitzt. Drücken Sie fest auf die Filterkassette, damit sie abdichtet. Den Timer aktivieren Sie, indem Sie die „SET“-Taste über einen Zeitraum von drei Sekunden gedrückt halten (gilt nur für Modelle mit Timer).
  - Füllen Sie Wasser aus der Wasserleitung in die Wasserfilterkaraffe. Gießen Sie die ersten zwei Kannen gefilterten Wassers weg.
  - Genießen Sie das saubere sowie wohlschmeckende gefilterte Wasser.



ES

- ES**
- Abra el embalaje y saque el cartucho filtrante. Es posible que haya un poco de polvo de carbón en la superficie. Estas partículas son inofensivas y se lavan durante el proceso de preparación.
  - Lave la jara de agua y el embudo. Lavabili n lavavajillas (máx. 50°C). Lave a mano la tapa si lleva temporizador. Si no hay temporizador, la tapa también puede ir al lavavajillas.
  - Quete el cartucho filtrante en agua limpia durante 15 minutos. Agite ligeramente el cartucho filtrante para quitar el polvo de carbón de su superficie.
  - Confirme si el anillo obturador está instalado correctamente. Presione con firmeza el cartucho filtrante para sellarlo. Apriete el botón "SET" durante 3 segundos para activar el temporizador (aplicable a modelos con temporizador).
  - Llene la jara de agua de acueducto. Vacie dos primeras jarras de agua filtrada.
  - Disfrute de agua filtrada, limpia y sabrosa.



FR

- FR**
- Ouvrez l'emballage et sortez la cartouche filtrante. Ne vous inquiétez pas de la présence de la poudre de carbone sur la cartouche. Ces particules sont inoffensives et éliminées durant les procédures de préparation.
  - Nettoyez la carafe d'eau et l'entonnoir. Ils peuvent passer au lave-vaisselle (à 50°C maximum) Lavez le couvercle à la main s'il est équipé d'un minuteur. S'il n'est pas pourvu de minuteur, le couvercle peut également être passé au lave-vaisselle.
  - Immergez la cartouche dans de l'eau claire pendant 15 minutes. Agitez délicatement la cartouche filtrante pour enlever la poudre de carbone de sa surface.
  - Vérifiez que le joint torique est bien enclenché. Appuyez sur la cartouche pour qu'elle soit bien installée. Appuyez sur le bouton «SET » pendant trois secondes pour activer la minuterie de l'indicateur électronique (valable pour les modèles avec minuterie).
  - Rempissez la carafe d'eau du robinet. Versez dans l'évier les deux premières carafes d'eau filtrée.
  - Vous pouvez maintenant profiter d'une eau purifiée et claire.



IT

- Manutenzione giornaliera**
- Presupponendo che il consumo quotidiano sia pari a 3 l, la società Philips consiglia di sostituire la cartuccia filtrante ogni 30 giorni (la vita utile reale della cartuccia filtrante può variare a seconda della frequenza di impiego e della qualità della locale acqua di rubinetto).
  - Mantenere il prodotto pulito. In caso di lavaggio rimuovere la cartuccia filtrante. Per il lavaggio non utilizzare prodotti detergenti.

## Garanzia & assistenza

Esclusione di responsabilità: I dati sulla prestazione di filtraggio dichiarata e la vita utile sono stati rilevati in condizioni standard di laboratorio. Per ulteriori informazioni si rimanda a [www.philips.com/water](http://www.philips.com/water).

## Contenuto della confezione

caraffa	1X
cartuccia filtrante	1X
manuale d'uso	1X



Si prega di conservare il libretto di istruzioni.



PL

## Predstavenie produktu

- Prefiltrovaná voda by sa mala spotrebovať do 24 hodín a neumiestňovať na miesta s priamym slnečným žiarením.
- Naliate prefiltrovanú vodu do čistej uzatvorteľnej nádoby a uložte ju do chladničky.
- Neukladajte kanvicu do mrazničky, mohla by sa poškodiť.

## Údržba

- Za predpokladu, že denná spotreba bude 3 l, spoločnosť Philips odporúča výmenu filtračnej patróny každých 30 dní (skutočná životnosť filtračnej patróny sa môže líšiť v závislosti od frekvencie používania a kvality miestnej vody z vodovodu).
- Výrobok udržiť v čistote. Pri čistení vyťahnite filtračnú patronu. Na čistenie nepoužívajte umývacie prostriedky.

## Záruka a servis

Pokiaľ potrebujete dodatočné informácie alebo máte problémy, prosím navštívte webovú stránku spoločnosti Philips na adrese [www.philips.com/water](http://www.philips.com/water) alebo kontaktujte stredisko zákazníckej podpory spoločnosti Philips vo vašej krajine. Pokiaľ sa vo vašej krajine takéto stredisko neschádza, obráťte sa prosím na miestneho predajcu výrobkov.

## Obsah balenia

Kanvica	1X
Filtračná patróna	1X
Návod na použitie	1X



Návod na použitie si uschovajte.



PL

- ES**
- Abra el embalaje y saque el cartucho filtrante. Es posible que haya un poco de polvo de carbón en la superficie. Estas partículas son inofensivas y se lavan durante el proceso de preparación.
  - Lave la jara de agua y el embudo. Lavabili n lavavajillas (máx. 50°C). Lave a mano la tapa si lleva temporizador. Si no hay temporizador, la tapa también puede ir al lavavajillas.
  - Quete el cartucho filtrante en agua limpia durante 15 minutos. Agite ligeramente el cartucho filtrante para quitar el polvo de carbón de su superficie.
  - Confirme si el anillo obturador está instalado correctamente. Presione con firmeza el cartucho filtrante para sellarlo. Apriete el botón "SET" durante 3 segundos para activar el temporizador (aplicable a modelos con temporizador).
  - Llene la jara de agua de acueducto. Vacie dos primeras jarras de agua filtrada.
  - Disfrute de agua filtrada, limpia y sabrosa.



FR

- FR**
- Ouvrez l'emballage et sortez la cartouche filtrante. Ne vous inquiétez pas de la présence de la poudre de carbone sur la cartouche. Ces particules sont inoffensives et éliminées durant les procédures de préparation.
  - Nettoyez la carafe d'eau et l'entonnoir. Ils peuvent passer au lave-vaisselle (à 50°C maximum) Lavez le couvercle à la main s'il est équipé d'un minuteur. S'il n'est pas pourvu de minuteur, le couvercle peut également être passé au lave-vaisselle.
  - Immergez la cartouche dans de l'eau claire pendant 15 minutes. Agitez délicatement la cartouche filtrante pour enlever la poudre de carbone de sa surface.
  - Vérifiez que le joint torique est bien enclenché. Appuyez sur la cartouche pour qu'elle soit bien installée. Appuyez sur le bouton «SET » pendant trois secondes pour activer la minuterie de l'indicateur électronique (valable pour les modèles avec minuterie).
  - Rempissez la carafe d'eau du robinet. Versez dans l'évier les deux premières carafes d'eau filtrée.
  - Vous pouvez maintenant profiter d'une eau purifiée et claire.



IT

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL

PL